



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/8935\*  
18 December 1968  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 18 ДЕКАБРЯ  
1968 Г. НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В дополнение к моему письму от 15 октября 1968 г. (A/7274, S/8856), касающемуся непрекращающихся нарушений Израилем резолюции о прекращении огня и Соглашения о перемирии, и по поручению моего правительства, имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства, что нападения со стороны Израиля против Иордании продолжают беспрерывно. Многие из 69 израильских нападений, приведенных в прилагаемом списке, были осуществлены израильскими вооруженными подразделениями, пытавшимися перейти реку Иордан. В других случаях израильские войска проникали глубоко на территорию Иордании с целью нанести удар по гражданским населенным пунктам и разрушить средства связи.

3 декабря 1968 г. только в одной деревне Куфур Асад было убито более тридцати стариков, женщин и детей в результате беспорядочной израильской бомбардировки и обстрела. Было разрушено сорок домов.

Всего лишь три дня назад израильские вооруженные силы сильно обстреляли гражданские населенные пункты в Гхор Аль Сафи, прямо нарушив тем самым Соглашение о перемирии. В результате этого одна женщина была убита и двое серьезно ранены. Были также ранены ребенок и двое других гражданских лиц и разрушено два дома.

Эти заранее запланированные израильские нападения против Иордании были публично признаны израильскими властями.

\* Также издан под условным обозначением A/7450.

Blank page

Page 1/1

- 1) 2 октября 1968 г. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским позициям в Вади Кхалед. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение десяти минут.
- 2) 5 октября 1968 г. в 10 ч. 25 м. по местному времени два израильских бронетранспортера, при поддержке двух вертолетов и других военных самолетов, пересекли линию перемирия и проникли глубоко на территорию Иордании в районе Вади Араба. Они напали на караван бедуинов, убили одного бедуина и трех верблюдов и захватили в плен четыре человека.
- 3) 6 октября 1968 г. в 9 ч. 30 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским позициям в районе Адасиях. Был открыт ответный огонь.
- 4) 8 октября израильские вооруженные силы обстреливали в течение десяти минут из пулеметов среднего калибра иорданские позиции в районе Мандасах. Был открыт ответный огонь.
- 5) 12 октября 1968 г. в 13 ч. 40 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из легких пулеметов по иорданским фермерам в районе Шуна Шамалия. Был открыт ответный огонь. В результате были ранены один ребенок и один фермер.
- 6) В тот же день в 9 ч. 50 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и танков по иорданским позициям в районе моста Кинг Хуссейн. Был открыт ответный огонь, который с перерывами продолжался до 11 ч. 50 минут.
- 7) 15 октября в 16 ч. 45 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра, танков и 81-мм минометов по иорданским позициям в районе моста Кинг Хуссейн. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 17 ч. 45 минут.

/...

- 8) 16 октября в 15 ч. 35 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и минометов и 106-мм орудий по иорданским позициям в районе Бакурах в северной части Иорданской долины. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 16 ч. 15 минут.
- 9) В тот же самый день в 22 ч. 30 м. израильские вооруженные силы обстреляли район к северу от моста Дамйа из тяжелых орудий. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение пяти минут.
- 10) 17 октября в 00 ч. 30 м. израильские вооруженные силы сильно обстреляли районы Шуна Шамалия Адасиях, Самма и Хоуфа. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 01 ч. 40 минут.  
В результате израильского обстрела были убиты два иорданца и шесть было ранено. Был разрушен целый ряд домов в Шуна Шамалиях и Хоуфа.
- 11) В тот же самый день в 17 ч. 40 м. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району, где находится мост Кинг Хуссейн. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 17 ч. 50 минут.
- 12) Снова в тот же самый день в 17 ч. 00 м. четыре израильских военных самолета нарушили воздушное пространство Иордании и пролетели над городом Карак.
- 13) 18 октября в 09 ч. 05 м. десять израильских самолетов нарушили воздушное пространство Иордании и пролетели над городами Амман, Солт, Ирбид, Йераш и Айлун.
- 14) 22 октября в 17 ч. 30 м. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и обстреляли район моста Кинг Хуссейн. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 19 ч. 20 минут.
- 15) В тот же самый день в 22 ч. 20 м. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и танков по мосту Кинг Хуссейн. Был открыт ответный огонь.

- 16) 23 октября в 12 ч. 55 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра из 106-мм орудий по району Магхтас (район Баптисмал). Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 13 ч. 12 минут.
- 17) 24 октября в 20 ч. 50 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и минометов по иорданским вооруженным силам в районе моста Майамие. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась с перерывами до 22 ч. 10 минут.
- 18) 25 октября в 20 ч. 00 м. израильские вооруженные силы открыли огонь, используя танки и артиллерию, по районам Бакура и Тель Эль Арбайеен. Был открыт ответный огонь.  
В 21 ч. 00 м. по местному времени израильские вооруженные силы распространили обстрел, используя полевую артиллерию, на Ум Садрах к северу от моста Дамийа. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 21 ч. 45 минут.
- 19) 27 октября в 19 ч. 40 м. израильские вооруженные силы обстреляли деревни Барха и Таибих, используя тяжелую артиллерию, с позиций, расположенных на оккупированных Сирийских высотах. Был открыт ответный огонь.  
Вскоре израильские вооруженные силы распространили свой налет и артобстрел на районы Шуна Шамалийя и Тель Эль Арбаеен. Израильские вооруженные силы использовали ракеты типа "земля-земля" при обстреле района Шуна Шамалийя.
- 20) 28 октября в 08 ч. 30 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по мосту Принц Абдулла. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 20 минут.
- 21) 29 октября 1968 г. в 11 ч. 50 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским вооруженным силам, расположенным в южной части моста Ум Шурат. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 12 ч. 25 минут.

/...

- 22) 30 октября в 14 ч. 40 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь по иорданским позициям в районе к северу от моста Принц Абдулла. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 10 минут.
- 23) В тот же самый день в 17 ч. 00 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Ум Шурат. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась с перерывами до 17 ч. 55 минут.
- 24) 31 октября в 06 ч. 00 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Ум Шурат. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 35 минут.
- 25) В тот же самый день в 08 ч. 25 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району моста Принц Абдулла. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 30 минут.
- 26) В тот же самый день в 09 ч. 30 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Бакура на севере. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 15 минут.
- 27) В тот же самый день в 10 ч. 40 м. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Юмиадия. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась в течение 20 минут.
- 28) 1 ноября 1968 года десять израильских военных самолетов неоднократно прслетали над районом Вади Араба в период между 00 ч.45 м. и 12 ч. 23 м. в нарушение Соглашения о перемирии.
- 29) 1 ноября в 21 ч. 50 м. израильские вооруженные силы открыли огонь, используя тяжелую артиллерию и минометы, и обстреляли районы Шуна Шамалийя Адасия, Куфр Асад и Вакас. Несколько бомб упало на город Ирбид. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 20 ч. 15 минут.

/...

- 30) 4 ноября в 15 ч. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра, танков и артиллерийских орудий по району Ум Судра. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась с перерывами до 15 ч. 55 минут.
- 31) 6 ноября в 10 ч. 45 м. по местному времени 21 израильский вертолет пролетел над районом Шубак и открыл огонь из пулеметов. Снова в 11 ч. 50 м. вертолеты возвратились в тот же самый район и приземлились в районе Байда-Шубак. В 12 ч. 05 м. израильские самолеты пролетели над районом Бейр Маткур.
- 32) 8 ноября в 05 ч. 30 м. израильские вооруженные силы открыли огонь по иорданским вооруженным силам в Магтасе и в районе моста Принц Абдулла на юне. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 06 ч. 05 минут.
- 33) В тот же самый день в 06 ч. 45 м. израильские вооруженные силы открыли огонь, используя пулеметы и танки, по иорданским вооруженным силам в районе моста Маямие. Был открыт ответный огонь. В 07 ч. 24 м. по местному времени два израильских реактивных самолета обстреляли район в трех километрах к югу от моста, используя пулеметы и напалм. Обстрел прекратился в 07 ч. 35 минут.
- 34) 11 ноября в 08 ч. 15 м. израильские вооруженные силы обстреляли район в Вади Яби на севере, используя тяжелые минометы. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 8 ч. 53 минут.
- 35) 12 ноября 1968 года в 07 ч. 55 м. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским вооруженным силам в районе Сувайми. Был открыт ответный огонь, и перестрелка продолжалась до 8 ч. 15 минут.

/...

- 36) В тот же самый день в 14 час. 25 мин. израильские вооруженные силы открыли танковый огонь по иорданским вооруженным силам в том же самом районе. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась в течение 15 минут.
- 37) В тот же самый день в 19 час. 25 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским вооруженным силам в Шак Ель Барид на севере. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась в течение 10 минут.
- 38) 13 ноября 00 час. 15 мин. иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским пехотным подразделением, пытавшимся перейти на восточный берег реки Иордан в районе Адасия на севере. Перестрелка продолжалась в течение 35 минут.
- 39) В тот же самый день в 7 час. 15 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по иорданским вооруженным силам в районе Сувайних. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 8 час. 55 минут. В результате перестрелки был убит один солдат.
- 40) Снова в тот же самый день в 11 час. 35 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра из 106 мм орудий, танков и артиллерии по району Сваймих. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась до 13 час. 50 минут.
- 41) 17 ноября 1968 года в 10 час. 35 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь по району Вади Ябис на севере. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась до 11 часов 00 минут.
- 42) В тот же самый день в 18 час. 30 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь по районам Юмрук и Малтруи. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 18 час. 50 минут. В результате был ранен один иорданец.
- 43) В тот же самый день в 19 час. 30 мин. по местному времени израильский патруль открыл огонь по иорданским позициям в районе

/...

- Зор Матамеет на севере. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась в течение 15 минут.
- 44) В тот же самый день в 20 час. 30 мин. по местному времени иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским патрулем, пытавшимся перейти на восточный берег реки Иордан в районе Вади Ябис. Перестрелка продолжалась до 21 час. 05 минут.
- 45) 19 ноября 1968 года в 3 час. 35 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Адасия. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась в течение 13 минут.
- 46) В тот же самый день в 12 час. 20 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь, используя пулеметы среднего калибра и минометы, по району в 10 км. к югу от моста Шейх Хуссейн. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась до 16 час. 40 минут.
- 47) В тот же самый день между 14 час. 50 мин. и 15 час. 30 мин. по местному времени шесть израильских реактивных истребителей пролетели над районами, расположенными в южной части восточного берега.
- 48) 20 ноября 1968 г. в 12 час. 50 мин. по местному времени израильские вооруженные силы открыли огонь по району Вади Ябис. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась с перерывами до 13 час. 25 мин.
- 49) 12 ноября 1968 г. в 23 час. 30 мин. иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским вооруженным подразделением, пытавшимся перейти на восточный берег реки Иордан к югу от моста Дамея. Перестрелка продолжалась в течение десяти минут, после чего израильское подразделение отступило.
- 50) 21 ноября в 9 час. 30 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов, минометов и танков по району моста Маями, Адасия, Аль-Катаф и Аль-Юмрок в северной части Иорданской долины. Был открыт ответный огонь. В 10 час. 30 мин. израильские

/...

- реактивные самолеты обстреляли район Итрок, используя ракеты и пулеметы. Обстрел прекратился в 11 час. 00 минут. Были убиты два иорданца.
- 51) 21 ноября 1968 г. в 19 час. 55 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра и 106 мм. орудий по району к югу от моста Дамия. Был открыт ответный огонь.
- 52) 22 ноября в 8 час. 50 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь из пулеметов среднего калибра по району Ум Аль-Шурат. Был открыт ответный огонь.
- 53) В тот же самый день в 10 час. 10 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь по Ум-Судрах к северу от моста Дамия, используя пулеметы среднего калибра, минометы и 106 мм. орудия. Был открыт ответный огонь в качестве самообороны.
- 54) 22 ноября в 14 час. 20 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь по деревне Бакура. Был открыт ответный огонь. Перестрелка продолжалась в течение двадцати минут.
- 55) В тот же самый день в 10 час. 00 мин. израильские военные самолеты нарушили воздушное пространство Иордании и пролетели над большинством городов на восточном берегу реки Иордан.
- 56) 24 ноября в 22 час. 10 мин. иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским вооруженным подразделением, пытавшимся перейти на восточный берег реки Иордан около Шуна Шамалия.
- 57) 25 ноября в 15 час. 55 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь по району к югу от моста Шейх Хусейн, используя пулеметы среднего калибра и 81 мм. минометы. Был открыт ответный огонь в качестве самообороны.
- 58) В тот же самый день в 21 час. 45 мин. иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским вооруженным подразделением, пытавшимся перейти реку Иордан в районе Мантия. Израильское подразделение отступило.
- 59) 27 ноября в 01 час. 15 мин. иорданские вооруженные силы обменялись огнем с израильским вооруженным подразделением, пытавшимся перейти

- реку Иордан в районе Адасия. Израильскому подразделению пришлось отступить.
- 60) В тот же самый день в 22 час. 35 мин. другое израильское вооруженное подразделение пыталось перейти реку Иордан в районе Адасия. Иорданские вооруженные силы обменялись огнем и заставили израильское подразделение отступить.
- 61) 28 ноября в 17 час. 55 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь по деревне Ум-Аль-Шурат. Был открыт ответный огонь в качестве самообороны.
- 62) В тот же самый день в 20 час. 30 мин. израильское вооруженное подразделение пыталось перейти реку Иордан около Маншия. Наши вооруженные силы обменялись огнем с этим подразделением и заставили его отступить.
- 63) 29 ноября в 16 час. 35 мин. израильские вооруженные силы открыли огонь по иорданским позициям около моста Кинг Хусейн. Был открыт ответный огонь и перестрелка продолжалась до 16 час. 55 мин.
- 64) 1 декабря в 21 час. 30 мин. израильские вооруженные силы совершили большое нападение против Иордании, используя пулеметы среднего калибра, танки, артиллерию и военные самолеты. Были сильно обстреляны город Ирбид и деревни Самах, Тайбих, Шуна Шамалия, Маншия и Аль-Бакра (см. документ S/8911).
- 65) В тот же самый день и в то же самое время израильские вооруженные подразделения, поднятые на вертолетах и прикрываемые израильскими реактивными истребителями, обстреляли гражданских лиц и их машины на шоссе между Амманом и портом Акаба. Израильские подразделения разрушили два моста, находящиеся глубоко на территории Иордании (см. документ S/8911).
- 66) 2 декабря в 01 час. 05 мин. израильские военные самолеты бомбили район Куфр Йоба. Были убиты два солдата и один серьезно ранен (см. документ S/8911).

/...

- 67) 3 декабря в 00 час. 05 мин. были сильно обстреляны деревни Кум, Куфр Асад и Сама, а деревня Куфр Асад подверглась бомбардировке со стороны израильских вооруженных сил. Также подвергся бомбардировке город Ирбид. Было убито более тридцати гражданских лиц и много ранено. Было разрушено более сорока домов (см. документ S/8916).
- 68) 4 декабря в 12 час. 00 мин. израильские военные самолеты подвергли бомбардировке районы в северной части восточного берега реки Иордан. Также сильной бомбардировке подверглась Иорданская долина (см. документ S/8918).
- 69) 15 декабря 1968 г. в 23 часа 00 мин. по местному времени израильские вооруженные силы сильно обстреляли гражданские населенные пункты в Гхор Аль Сафи. Обстрел прекратился в 23 часа 25 минут. Была убита одна женщина и два человека серьезно ранены. Были также ранены ребенок и другие гражданские лица. Были разрушены два дома.

-----